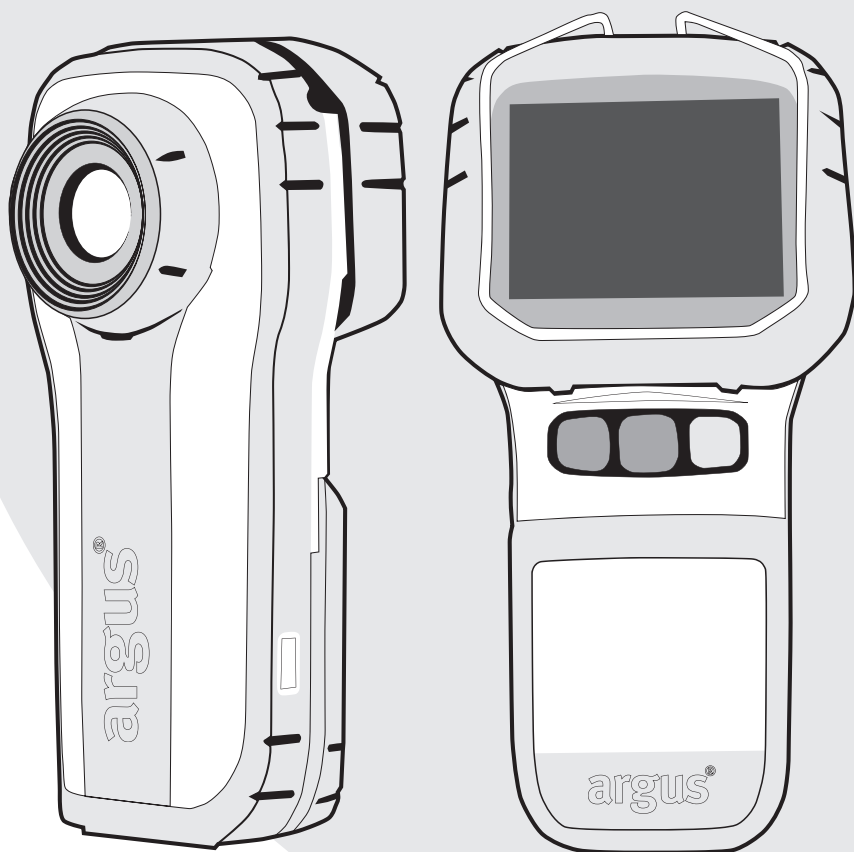




CE UK
CA

EN

ZH

DK

NL

DE

ES

FR

IT

NO

PL

SV

TR

MI-TIC™

THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

EN

SAFETY AND REGULATORY INFORMATION

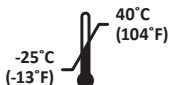
Before using this product, the customer shall read and understand all the instructions and warnings as well as receive appropriate training to use the product. Avon Protection does not accept responsibility for damage or injury resulting from failure to follow the instructions provided.

Prior to use, always check the battery indication to verify adequate power and check that a good thermal image is displayed before commencing operational use.

Storage Recommendations



<95%



For further information on the argus® Range of Thermal Imaging Cameras, please refer to the User Manual (P/N 606829). Specific information on cleaning and maintenance can be found in Section 7: Sub-section 7.1 and 7.2.

Product Safety Datasheet



Please refer to the Product Safety Datasheet (P/N 604046) for safety and warning notes.

FCC Compliance Information (US): FCC CFR-47-Part 15-Subpart B

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

Product Safety/Limitations of Use



C

US

UK
CA

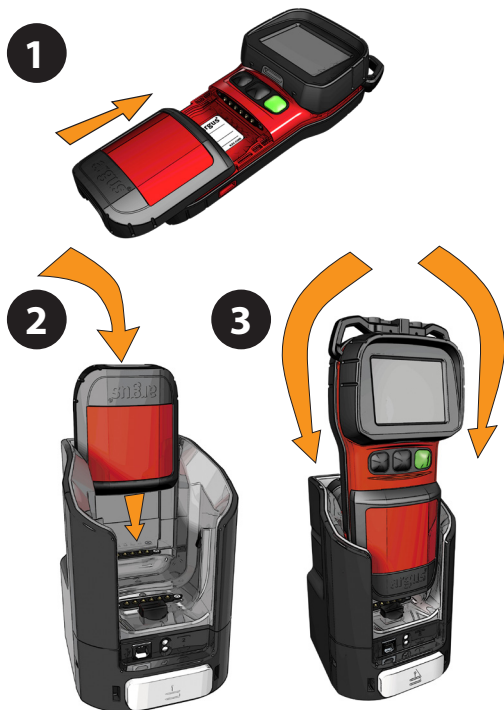
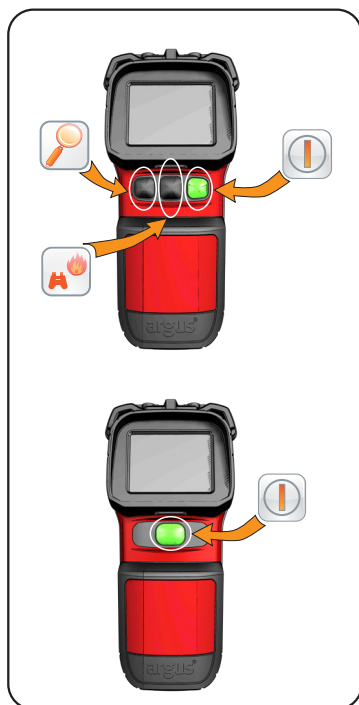
CE

(USE ONLY WITH ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

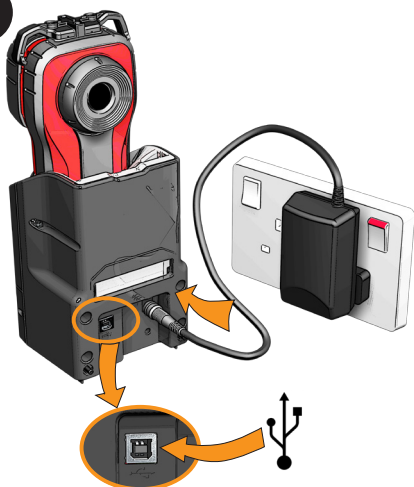
EN 62368-1: 2018

In ordinary locations, use cameras with ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, batteries only.

Only charge batteries with charger ARG_MI_CS.



4



5



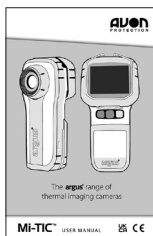
6



7



Documents
User Manuals



EN

8



avon
Mi-TicConfig



HAZARDOUS LOCATION SAFETY

All camera types, and only when used with batteries type ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY and ARG_MI_BLB, are approved for use in Hazardous Locations to CSA C22.2 No. 213-2017 and UL 121201:2017.

Class I Division 2 Groups C & D T4

Class II Division 2 Groups F & G T4

Class III Divisions 1 & 2 T4

Connection or disconnection of the battery pack from the camera in hazardous locations shall be avoided.

Do not charge batteries in Hazardous Locations.

Only charge batteries with charger ARG_MI_CS.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.



LASER SAFETY

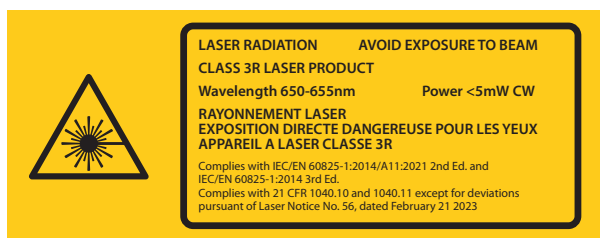
Observe all safety measures for the use of Class 3R laser equipment.

Never aim the laser at a person's eyes.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

LASER WARNING - CLASS 3R LASER PRODUCT



LASER APERTURE
OUVERTURE LASER



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

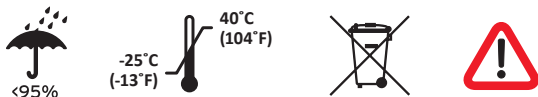
ZH

安全及监管信息

使用本产品前, 客户应阅读并理解所有说明和警告信息, 并接受适当的培训以使用本产品。对于因不遵守相关说明而造成的损害或伤害, Avon Protection 概不负责。

开始使用前, 请检查电池指示, 以确保电量充足, 并检查热成像是否清晰。

存储建议



关于argus®系列热像仪的更多信息, 请参阅《用户手册》(P/N 606829)。有关清洁和维护的具体信息可在第7节中找到: 第7.1节和第7.2节。

产品安全数据表



有关安全及警告注意事项, 请参阅《产品安全数据表》(P/N 604046)。

FCC 合规信息(美国): FCC CFR 47 第15部分B子部分

本设备能产生、使用并辐射射频能量, 如果不根据说明手册进行安装和使用, 则可能对无线电通信造成有害干扰。

在居民区使用该设备可能会造成有害干扰, 在这种情况下, 用户应自行纠正干扰, 费用自理。

产品安全/使用限制

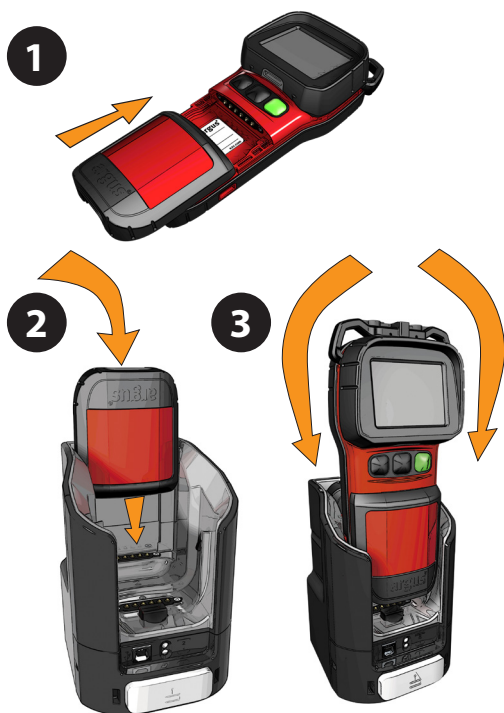
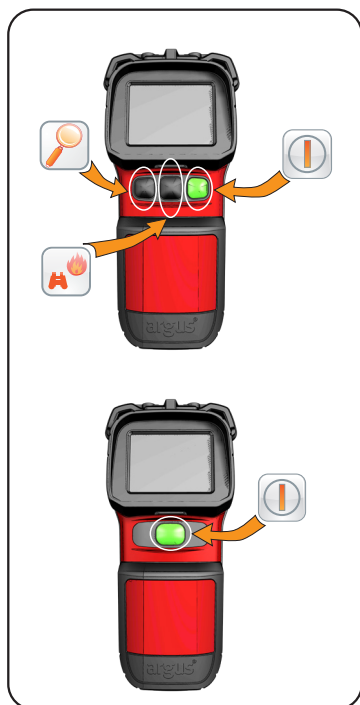


(仅与 ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB 配合使用)

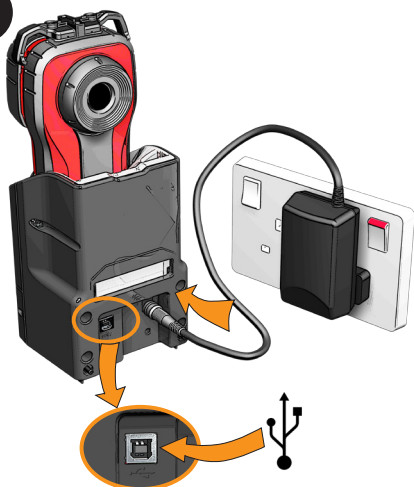
EN 62368-1:2014

在普通场合, 仅使用带ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB、ARG_MI_BAA或ARG_MI_YAA电池的摄像机。

仅使用充电器ARG_MI_CS给电池充电。



4



5



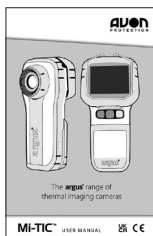
6



7



文件
用户手册



如需印刷版本, 请访问
<https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm>

8



Mi-TicConfig



危险区安全

所有的摄像机类型, 且仅与电池型号ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY和ARG_MI_BLB配套使用时, 才被批准用于危险区CSA C22.2 No. 213-2017和UL 121201:2017。

I级2区C&D组T4

II级2区F&G组T4

在危险区时应避免将电池组装入或取出摄像机。

请勿在危险区给电池充电。

仅使用充电器ARG_MI_CS给电池充电。

请勿在危险区与电池ARG_MI_BAA或ARG_MI_YAA配合使用。

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.



ZH

激光安全

使用3R类激光设备时, 应遵守所有安全措施。

不要将激光对准人眼。

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

激光警告 - 3R级激光产品



激光孔
激光发生器



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

DK

SIKKERHEDS- OG LOVMÆSSIGE OPLYSNINGER

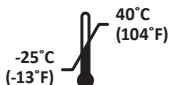
Før ibrugtagning af dette produkt skal kunden have læst og forstået alle anvisninger og advarsler samt gennemgå undervisning i brug af produktet. Avon Protection påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader som følge af, at de udleverede anvisninger ikke følges.

Kontrollér altid batteriindikatoren for at være sikker på, at der er strøm nok, og kontrollér, at der vises et godt termisk billede, før du begynder at bruge kameraet.

Opbevaringsanbefalinger



<95%



Se brugervejledningen (P/N 606829) for at få yderligere oplysninger om argus®-serien af termiske kameraer. Afsnit 7 indeholder særlige oplysninger om rengøring og vedligeholdelse: Underafsnit 7.1 og 7.2.

Datablad om produktsikkerhed



Du finder sikkerheds- og advarselsbemærkninger på databladet om produktsikkerhed (P/N 604046).

Oplysninger om overholdelse af FCC-krav (USA): FCC CFR-47-del 15-underafsnit B

Dette udstyr udvikler, bruger og kan udsende radiobølger, og hvis det ikke installeres og benyttes i overensstemmelse med instruktionsvejledningen, kan det forårsage skadelig interferens i relation til radiokommunikation.

Hvis udstyret bruges i et beboelsesområde, vil det sandsynligvis kunne forårsage skadelig interferens, hvilket brugeren i så fald skal afhjælpe for egen regning.

Produktsikkerhed/brugsbegrænsninger



C

US

UK
CA

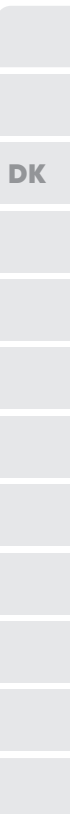
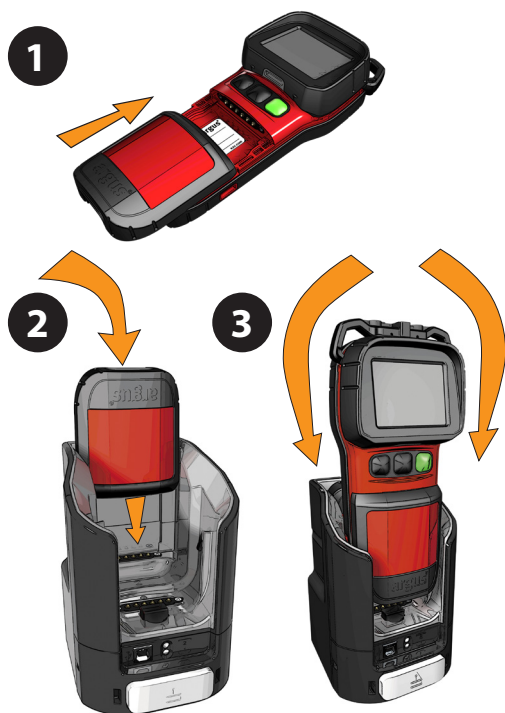
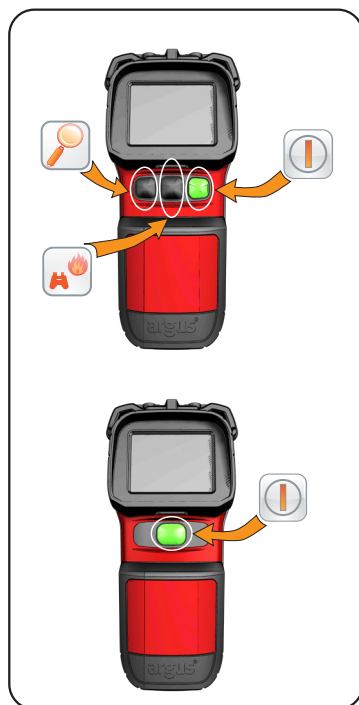


(UDELUKKENDE TIL BRUG MED ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

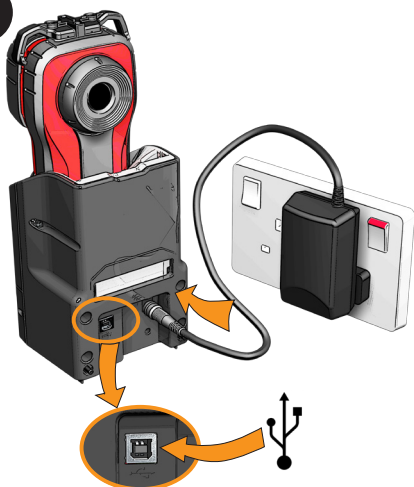
EN 62368-1: 2014

På almindelige lokaliteter må kameraer kun anvendes med ARG_MI_BLR-, ARG_MI_BAA- eller ARG_MI_YAA-batterier.

Batterier må udelukkende oplades med ARG_MI_CS-oplader.



4



5



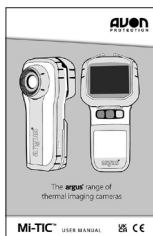
6



7



Dokumenter
Brugervejledninger



Trykte udgaver kan rekvireres på
<https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm>

DK

8



Mi-TicConfig



SIKKERHED VED BRUG PÅ FARLIGE LOKALITETER

Alle kameratyper, og udelukkende ved brug sammen med batteritype ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY og ARG_MI_BLB, er godkendt til brug på farlige lokaliteter i henhold til CSA C22.2 nr. 213-2017 og UL 121201:2017.



Klasse I, division 2, gruppe C og D T4

Klasse II, division 2, gruppe F og G T4

Tilslutning eller frakobling af batteripakken fra kameraet på farlige lokaliteter skal undgås.

Batterier må ikke oplades på farlige lokaliteter.

Batterier må udelukkende oplades med ARG_MI_CS-oplader.

Må ikke anvendes på farlige lokaliteter med ARG_MI_BAA- eller ARG_MI_YAA-batteri.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LASERSIKKERHED

LASERADVARSEL – KLASSE 3R-LASERPRODUKT

Alle relevante sikkerhedsforanstaltninger for brug af klasse 3R-laserudstyr skal overholdes.

Ret aldrig laseren mod en persons øjne.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.



LASERÅBNING
OUVERTURE LASER



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

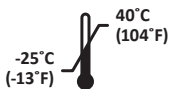
NL

INFORMATIE BETREFFENDE VEILIGHEID EN REGELGEVING

Voordat u dit product gebruikt, moet u alle aanwijzingen en waarschuwingen lezen en begrijpen en een passende training krijgen om het product te gebruiken. Avon Protection accepteert geen aansprakelijkheid voor schade of letsel als gevolg van het niet opvolgen van deze aanwijzingen.

Controleer altijd het batterijpictogram om te zien of er voldoende vermogen is. Controleer ook of er een goede thermische afbeelding zichtbaar is, voordat u de camera gaat gebruiken.

Aanbevelingen voor het bewaren



Raadpleeg de gebruikershandleiding (P/N 606829) voor meer informatie over de warmtebeeldcamera's van de argus®-serie. Specifieke informatie over de reiniging en het onderhoud vindt u in Sectie 7: Subsectie 7.1 en 7.2.

Productveiligheidsinformatieblad



Raadpleeg het productveiligheidsinformatieblad (P/N 604046) voor veiligheidsinformatie en waarschuwingen.

FCC COMPLIANCE INFORMATIE (VS): FCC CFR-47-Part 15-Subpart B

Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Indien het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding kan dit leiden tot schadelijke storingen voor radiocommunicatie.

Het gebruik van dit apparaat in een woonwijk kan leiden tot schadelijke storingen die op kosten van de gebruiker moeten worden verholpen.

Productveiligheid/gebruiksbeperkingen

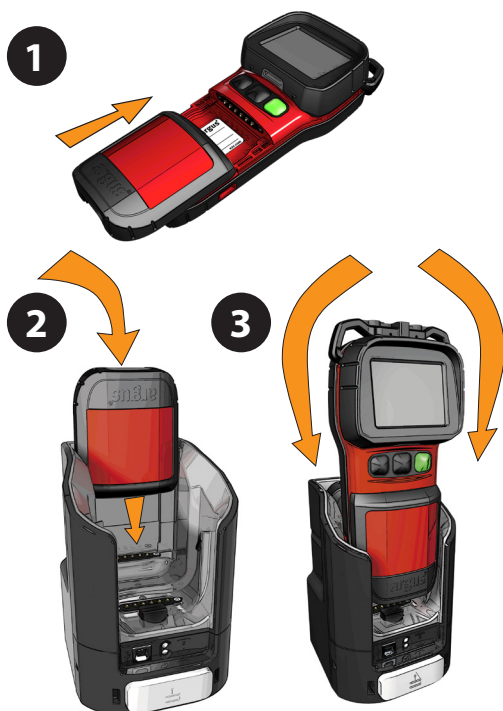
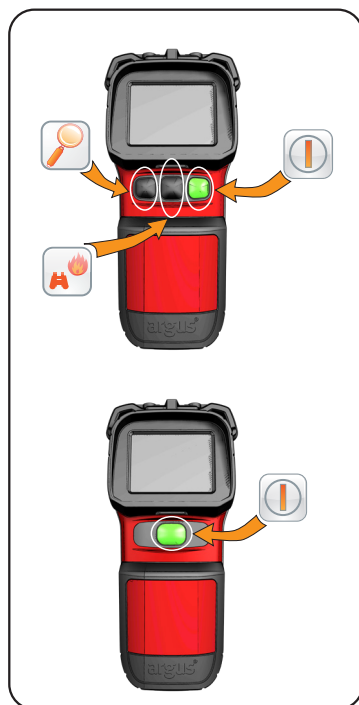


(UITSLUITEND GEBRUIKEN MET ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

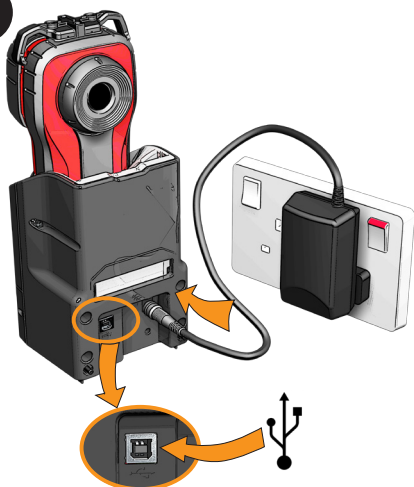
EN 62368-1: 2014

Gebruik in gewone locaties alleen camera's met batterijen ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA of ARG_MI_YAA.

Laad batterijen alleen op met lader ARG_MI_CS.



4



5



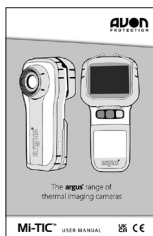
6



7



Documenten
Gebruikershandleidingen



Ga naar
[https://www.avon-protection.com/
mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm) voor
het aanvragen van een gedrukte
versie.

8



avon Mi-TicConfig



VEILIGHEID IN GEVAARLIJKE LOCATIES

Alle cameratypen zijn, uitsluitend wanneer ze worden gebruikt met batterijtype ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY and ARG_MI_BLB, goedgekeurd voor gebruik in gevaarlijke locaties volgens CSA C22.2 nr. 213-2017 en UL 121201:2017.



Klasse 1 Divisie 2 Groepen C en D T4

Klasse 2 Divisie 2 Groepen F en G T4

Het aansluiten of loskoppelen van het batterijpakket van de camera moet worden vermeden op gevaarlijke locaties.

Laad batterijen nooit op in gevaarlijke locaties.

Laad batterijen alleen op met lader ARG_MI_CS.

Niet gebruiken in gevaarlijke locaties met batterij ARG_MI_BAA or ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LASERVEILIGHEID

Leef alle veiligheidsmaatregelen na voor gebruik van laserapparatuur uit klasse 3R.

Richt de laser nooit op iemands ogen.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

LASERWAARSCHUWING - LASERPRODUCT KLASSE 3R



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

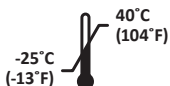
DE

INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT UND VORSCHRIFTEN

Der Kunde muss vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise gelesen und verstanden haben sowie eine angemessene Schulung zum Gebrauch des Produkts erhalten haben. Avon Protection haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.

Vor dem Einsatz stets die Batterie/Akkuladeanzeige prüfen, damit sichergestellt ist, dass der Ladezustand sowie die Qualität des angezeigten Wärmebilds ausreichend sind.

Hinweise zur Lagerung



Weitere Informationen zu den Wärmebildkameras der argus® Produktreihe befinden sich im Benutzerhandbuch (Nr. 606829). Detaillierte Informationen zur Reinigung und Wartung befinden sich in Abschnitt 7: Unterabschnitt 7.1 und 7.2.

Produktsicherheitsdatenblatt



Alle wichtigen Sicherheitshinweise und Warnungen befinden sich im Produktsicherheitsdatenblatt (Nr. 604046).

Informationen zur Einhaltung der FCC-Richtlinien (USA): FCC CFR 47 Unterabschnitt 15b, ICES 15

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenz und kann diese abstrahlen. Es kann schädliche Funkstörungen verursachen, sofern es nicht entsprechend der Bedienungsanweisung eingebaut und verwendet wird.

Der Betrieb dieses Gerätes in einem Wohngebiet verursacht wahrscheinlich schädliche Störungen. Der Benutzer hat in diesem Fall für die Behebung der Störungen auf eigene Kosten Sorge zu tragen.

Produktsicherheit/Gebrauchseinschränkungen

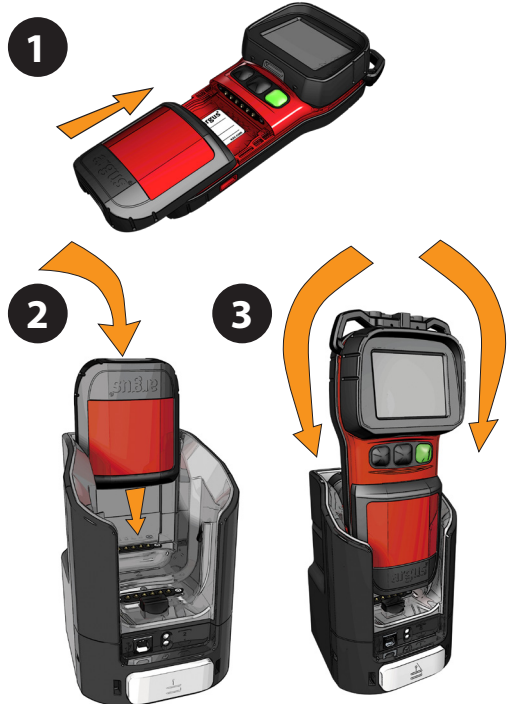
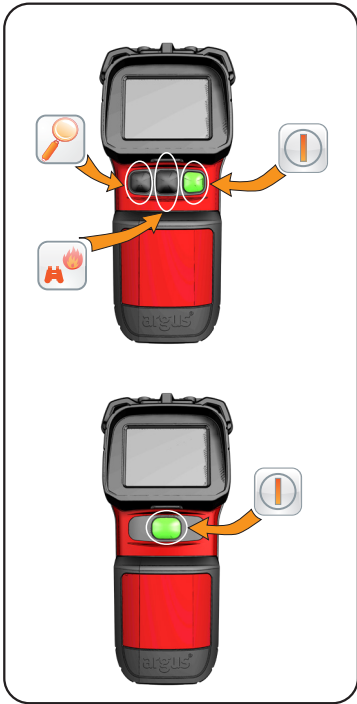


(NUR MIT ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB VERWENDEN)

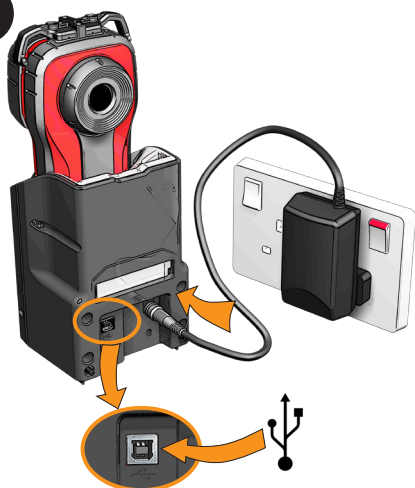
EN 62368-1: 2014

An normalen Orten nur Kameras mit den Akku-Typen ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA oder ARG_MI_YAA verwenden.

Akkus nur mit dem Ladegerät des Typs ARG_MI_CS aufladen.



4



5



6



7



Unterlagen
Benutzerhandbücher



Druckversionen können hier
angefordert werden:
[https://www.avon-protection.com/
mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm)

8



Mi-TicConfig



SICHERHEIT IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN BEREICHEN

Alle Kameratypen sind - insofern sie mit den Akku-Typen ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY und ARG_MI_BLB verwendet werden - für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß CSA C22.2 No. 213-2017 und UL 121201:2017 zertifiziert.



Klasse I Div. 2 Gruppen C & D T4

Klasse II, Div. 2 Gruppen F, G T4

Das Anschließen oder Trennen des Akku-Packs von der Kamera in explosionsgefährdeten Bereichen muss vermieden werden.

Akkus dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen aufgeladen werden.

Akkus nur mit dem Ladegerät des Typs ARG_MI_CS aufladen.

In explosionsgefährdeten Bereichen nicht mit den Akku-Typen ARG_MI_BAA oder ARG_MI_YAA verwenden.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LASERSICHERHEIT

Alle Sicherheitsmaßnahmen für die Nutzung von Lasergeräten der Klasse 3R einhalten.

Der Laser darf niemals auf die Augen einer Person gerichtet werden.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

LASERWARNUNG - LASERPRODUKT DER KLASSE 3R



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y REGULATORIA

Antes de utilizar este producto, el cliente debe leer y comprender todas las instrucciones y advertencias, y también recibir capacitación adecuada en el uso del producto. Avon Protection no asumirá responsabilidad alguna por los daños o lesiones que resulten como consecuencia de no seguir las instrucciones proporcionadas.

Antes del uso, compruebe siempre la indicación de la batería para verificar que tenga la carga adecuada y que se muestre una imagen térmica correcta antes de comenzar el uso operativo.

Recomendaciones de almacenamiento



Para obtener más información sobre la serie argus® de cámaras termográficas, consulte el manual del usuario (N.º de ref.: 606829). Se incluye información específica sobre la limpieza y el mantenimiento en la sección 7: apartados 7.1 y 7.2.

Hoja de seguridad del producto



Consulte la hoja de seguridad del producto (N.º de ref.: 604046) para ver las notas de seguridad y advertencia.

Información de cumplimiento de las disposiciones de la FCC (EE. UU.): CFR 47, parte 15, subapartado B, FCC

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede producir una interferencia perjudicial; en este caso, el usuario deberá corregir la interferencia por su cuenta.

Seguridad del producto/limitaciones del uso



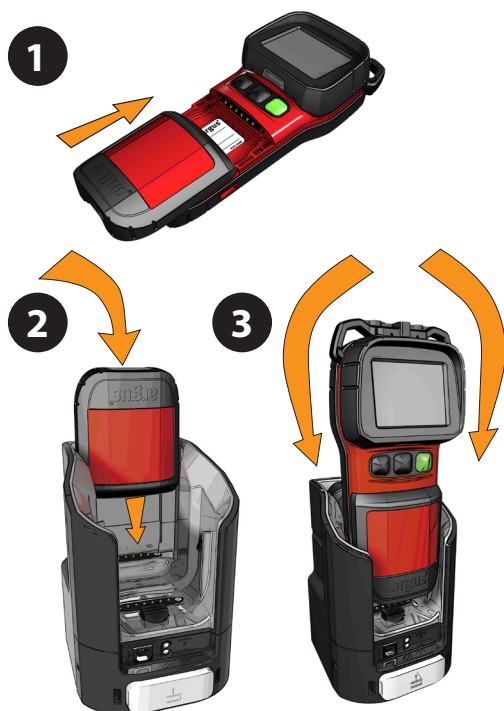
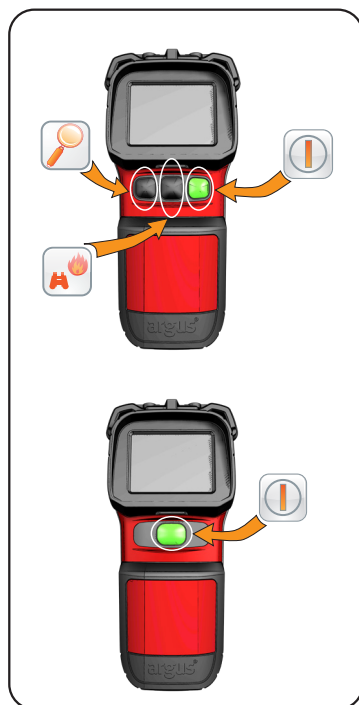
C US

(UTILICE SOLO CON ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

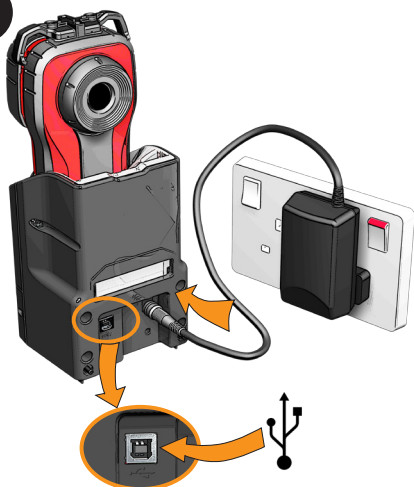
EN 62368-1: 2014

En lugares normales, use las cámaras con las baterías ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA o ARG_MI_YAA exclusivamente.

Cargue las baterías solo con el cargador ARG_MI_CS.



4



5



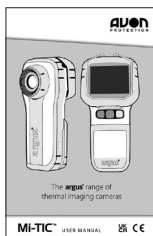
6



7



Documentos
Manuales del usuario



Para solicitar versiones en papel, visite
<https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm>

8



Mi-TicConfig



SEGURIDAD EN LUGARES PELIGROSOS

Todos los tipos de cámara, solo cuando se utilizan con baterías de tipo ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY y ARG_MI_BLB, están aprobados para el uso en lugares peligrosos conforme a las normas CSA C22.2 n.º 213-2017 y UL 121201:2017.



Clase I, división 2, grupos C y D, temp. T4

Clase II, división 2, grupos F y G, temp. T4

Se debe evitar la conexión o desconexión del paquete de baterías de la cámara en lugares peligrosos.

No cargue las baterías en lugares peligrosos.

Cargue las baterías solo con el cargador ARG_MI_CS.

No se debe usar en lugares peligrosos con las baterías ARG_MI_BAA o ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

SEGURIDAD DEL LÁSER

ADVERTENCIA DE LÁSER: PRODUCTO LÁSER DE CLASE 3R

Cumpla con todas las medidas de seguridad relativas al uso de equipos láser de clase 3R.

Nunca apunte el láser hacia los ojos de las personas.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.



APERTURA DEL LÁSER
OUVERTURE LASER



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

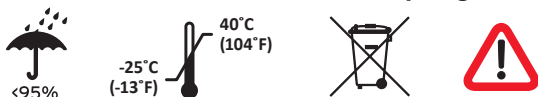
FR

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DE RÉGLEMENTATION

Il est impératif de lire et de comprendre tous les avertissements et instructions ci-dessous avant d'utiliser la caméra et de suivre une formation appropriée pour l'utilisation du produit. Avon Protection décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant du non-respect de ces instructions.

Avant d'utiliser le produit, consultez toujours les caractéristiques de la batterie pour connaître les informations d'alimentation s'y rapportant et vous assurer que la bonne image thermique s'affiche avant de commencer.

Recommandations en matière d'entreposage



Pour des informations complémentaires sur la gamme argus® de caméras thermiques, veuillez consulter le manuel d'utilisateur (N° de pièce 606829). Des informations spécifiques sur le nettoyage et la maintenance figurent à la Section 7 : paragraphes 7.1 et 7.2.

Fiche de données de sécurité du produit



Pour les notes de sécurité et d'avertissement, veuillez consulter la fiche de données de sécurité du produit (N° de pièce 604046).

Informations de conformité de la FCC (États-Unis) : FCC CFR 47 - Partie 15 - Sous-partie B

Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Le fonctionnement de cet équipement dans un environnement résidentiel risque de causer des interférences nuisibles. Il incombera alors à l'utilisateur de corriger ces interférences à ses propres frais.

Sécurité/limites d'utilisation du produit

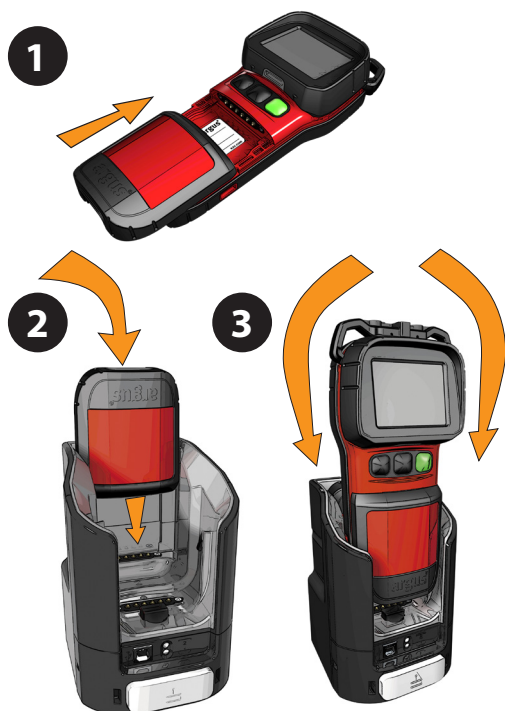
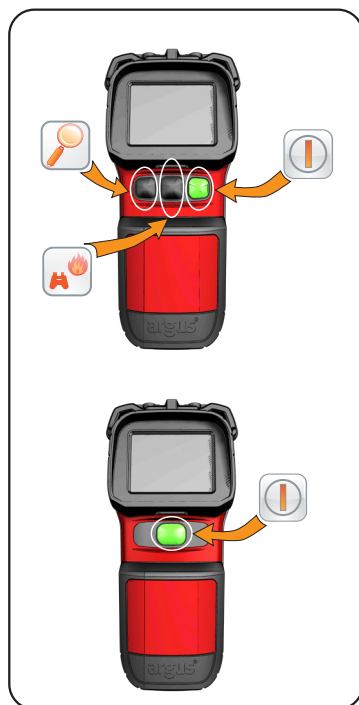


(N'UTILISER QU'AVEC ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

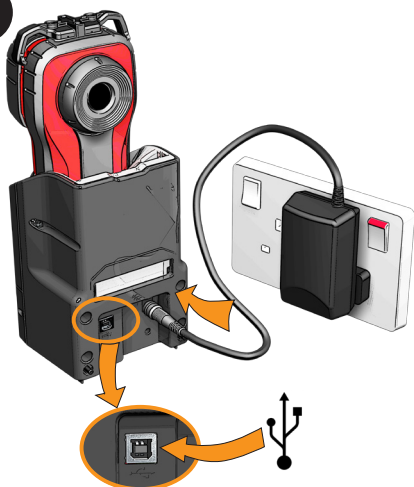
EN 62368-1: 2014

Dans des lieux ordinaires, n'utilisez les caméras qu'avec des batteries ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.



4



5



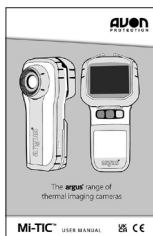
6



7



Documents
Manuels d'utilisation



Pour demander des versions imprimées, rendez-vous sur le site <https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm>

8



avon Mi-TicConfig



FR

SÉCURITÉ DANS DES ENDROITS DANGEREUX

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.



Classe I Division 2 Groupes C et D T4

Classe II Division 2 Groupes F et G T4

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

SÉCURITÉ LASER

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

AVERTISSEMENT - LASER - PRODUIT LASER DE CLASSE 3R



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

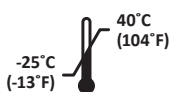
Part Number 604045

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E NORMATIVE

Prima di usare il prodotto, il cliente è tenuto a leggere e comprendere tutte le istruzioni e gli avvisi e a ricevere una formazione adeguata per l'utilizzo del prodotto. Avon Protection non accetta alcuna responsabilità per danni o infortuni dovuti alla mancata osservazione delle istruzioni fornite.

Prima dell'uso, controllare sempre l'indicazione della batteria per verificare che l'alimentazione sia adeguata e che sia visualizzata una buona immagine termica prima di iniziare l'uso operativo.

Raccomandazioni di stoccaggio



Per maggiori informazioni sulla gamma di Telecamere per imaging termico argus®, consultare il Manuale di istruzioni (P/N 606829). Informazioni specifiche sulla pulizia e la manutenzione sono disponibili nella Sezione 7: Sottosezioni 7.1 e 7.2.

Scheda di dati di sicurezza del prodotto



Fare riferimento alla scheda di dati del prodotto (P/N 604046) per la sicurezza e le note di avviso.

Informazioni sulla conformità FCC (USA): FCC CFR-47-Part 15-Subpart B

Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e usato in conformità al manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

L'uso di questo apparecchio in un'area residenziale potrebbe provocare interferenze dannose. In tal caso l'utente sarà tenuto a correggere tali interferenze a proprie spese.

Sicurezza del prodotto/Limitazioni d'uso

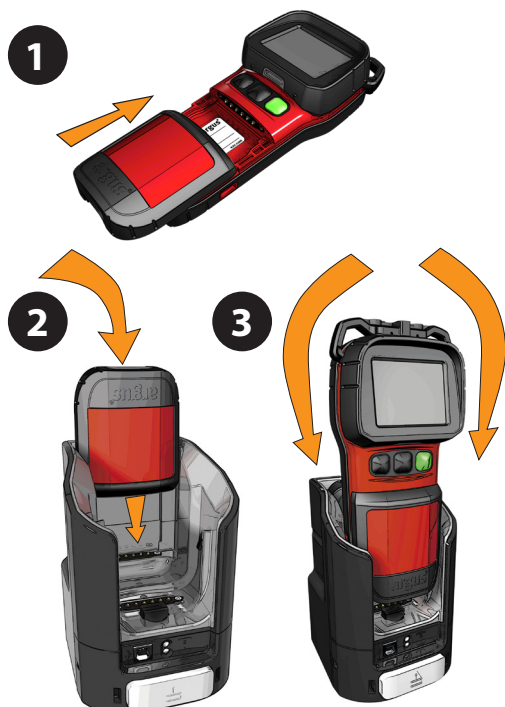
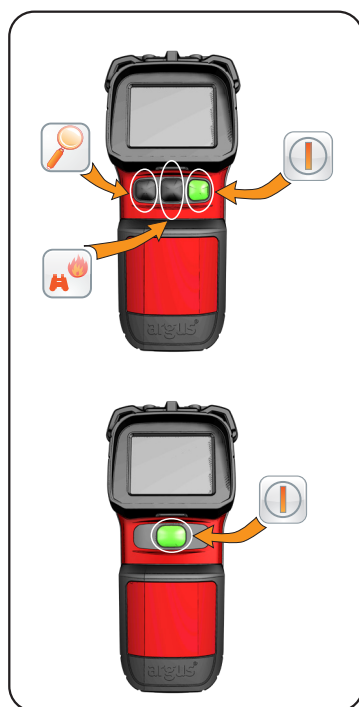


(USARE SOLO CON ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

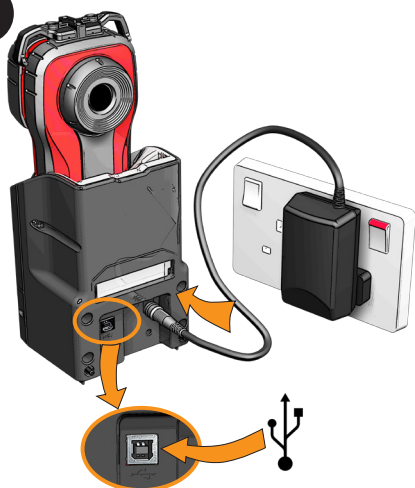
EN 62368-1: 2014

In luoghi normali, utilizzare le termocamere solo con batterie ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA o ARG_MI_YAA.

Ricaricare le batterie solo con il caricatore ARG_MI_CS.



4



5



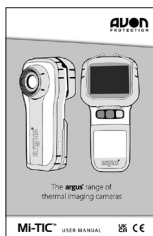
6



7



Documenti
Manuale di istruzioni



Per richiedere una versione cartacea,
visitare la pagina
[https://www.avon-protection.com/
mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm)

8



Mi-TicConfig



SICUREZZA IN LUOGO PERICOLOSO

Tutti i tipi di termocamere, e solo quando utilizzate con batterie di tipo ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY e ARG_MI_BLB, sono approvati per l'uso in luoghi pericolosi secondo le norme CSA C22.2 n. 213-2017 e UL 121201:2017.



Classe I Divisione 2 Gruppi C e DT4

Classe II Divisione 2 Gruppi F e GT4

Evitare di connettere e disconnettere la batteria dalla termocamera in luoghi pericolosi.

Non sostituire le batterie in luoghi pericolosi.

Ricaricare le batterie solo con il caricatore ARG_MI_CS.

Non utilizzare in luoghi pericolosi con batterie ARG_MI_BAA o ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

SICUREZZA LASER

AVVERTIMENTO LASER - PRODOTTO LASER CLASSE 3R

Osservare tutte le misure di sicurezza per l'uso delle apparecchiature laser di Classe 3R.

Mai puntare il laser verso gli occhi di una persona.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

NO

INFORMASJON OM SIKKERHET OG FORSKRIFTER

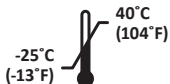
Før dette produktet tas i bruk, skal kunden lese og forstå alle instruksjonene og advarslene i tillegg til passende opplæring i å bruke produktet. Avon Protection aksepterer ikke noe ansvar for skade eller personskafe som følger av manglende overholdelse av oppgitte instruksjoner.

Batteriindikatoren må alltid kontrolleres før bruk for å bekrefte tilstrekkelig strøm, og før operasjonell bruk må du også bekrefte at et godt termisk bilde vises.

Anbefaling for oppbevaring



<95%



Se brukerhåndboken (P/N 606829) for mer informasjon om Argus®-serien med termografikamera. Konkret informasjon om rengjøring og vedlikehold finnes i avsnitt 7: underavsnitt 7.1 og 7.2.

Produktsikkerhetsblad



Se produktsikkerhetsbladet (P/N 604046) for merknader om sikkerhet og advarsler.

INFORMASJON OM FCC-SAMSVAR (USA): FCC CFR-47-Part 15-Subpart B

Dette utstyret genererer, bruker og kan stråle ut radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonshåndboken, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon.

Bruk av dette utstyret i et boligområde vil sannsynligvis forårsake skadelig interferens, i hvilket tilfelle brukeren må korrigere interferensen for egen regning.

Produktsikkerhet/Begrensninger tilknyttet bruk



C

US

UK
CA

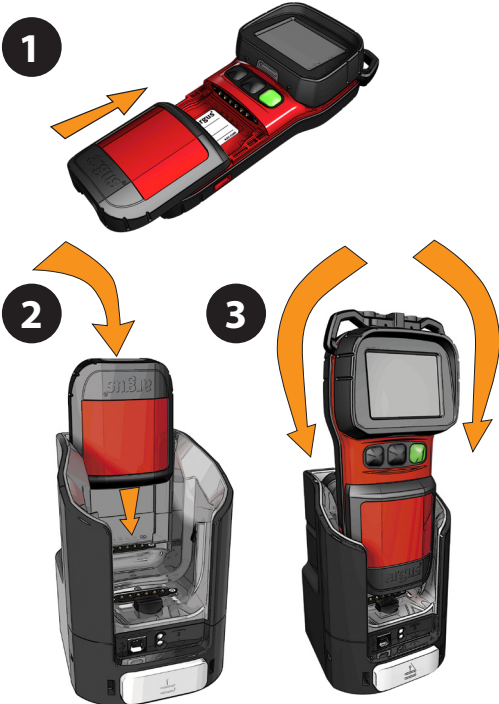
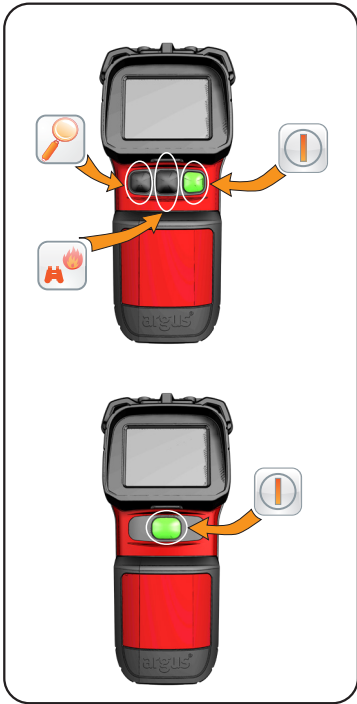


(BRUK KUN MED ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

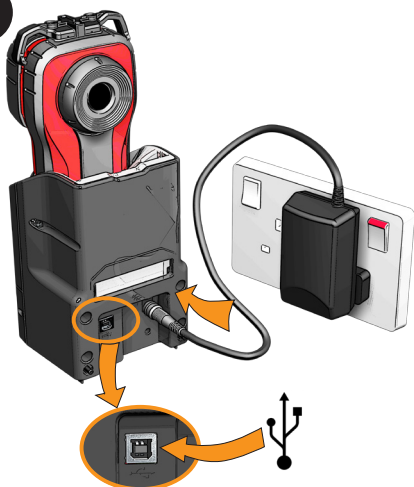
EN 62368-1: 2014

I ordinære steder bruk kun kamera med batteriene ARG_MI_BLR, ARG_MI_BAA eller ARG_MI_YAA.

Lad kun batteriene med laderen ARG_MI_CS.



4



5



6



7



Dokumenter
Brukerhåndbøker



Hvis du vil ha utskrevne versjoner,
kan du gå til
[https://www.avon-protection.com/
mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm)

8



Mi-TicConfig



SIKKERHET I EN FARLIG POSISJON

Alle kameratyper, og kun når de brukes med batteritypene ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY og ARG_MI_BLB, er godkjente til bruk på farlige steder til CSA C22.2 Nr. 213-2017 og UL 121201:2017.



Klasse I divisjon 2 gruppe C og D T4

Klasse II divisjon 2 gruppe F og G T4

Tilkobling eller frakobling av batteripakken fra kameraet på farlige steder skal unngås.

Ikke lad batterier på farlige steder.

Lad kun batteriene med laderen ARG_MI_CS.

Ikke bruk på farlige steder med batteriet ARG_MI_BAA eller ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LASERSIKKERHET

Følg alle sikkerhetstiltak for bruk av laserutstyr i Klasse 3R.

Pekt aldri laseren mot øyne.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

LASERADVARSEL – KLASSE 3R LASERPRODUKT



LASERAPPARATUR
LASERAPPARATUR



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

PL

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE ORAZ INFORMACJE PRAWNE

Przed użyciem tego produktu należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje i ostrzeżenia oraz przejść właściwe szkolenie z użytkowania produktu. Avon Protection nie odpowiada za obrażenia ani szkody wynikłe z nieprzestrzegania załączonych instrukcji.

Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wskaźnik akumulatora, by stwierdzić, czy moc jest odpowiednia, oraz upewnić się, że wyświetlany jest dobrej jakości obraz termowizyjny.

Zalecenia dotyczące przechowywania



<95%

-25°C
(-13°F)



40°C
(104°F)



Dodatkowe informacje dotyczące gamy kamer termowizyjnych argus® znajdują się w instrukcji obsługi (numer części 606829). Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia i konserwacji można znaleźć w sekcji 7: części 7.1 i 7.2.

Karta charakterystyki produktu



Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i środkami ostrożności opisanymi w karcie charakterystyki produktu (numer części 604046).

Informacje o certyfikacji FCC (USA): FCC CFR-47-Part 15-Subpart B

To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji oraz stosowania niezgodnie z instrukcją obsługi może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Używanie tego urządzenia na terenach mieszkalnych może powodować szkodliwe zakłócenia, które użytkownik musi usunąć na swój koszt.

Bezpieczeństwo i ograniczenia stosowania produktu



C

US

UK
CA

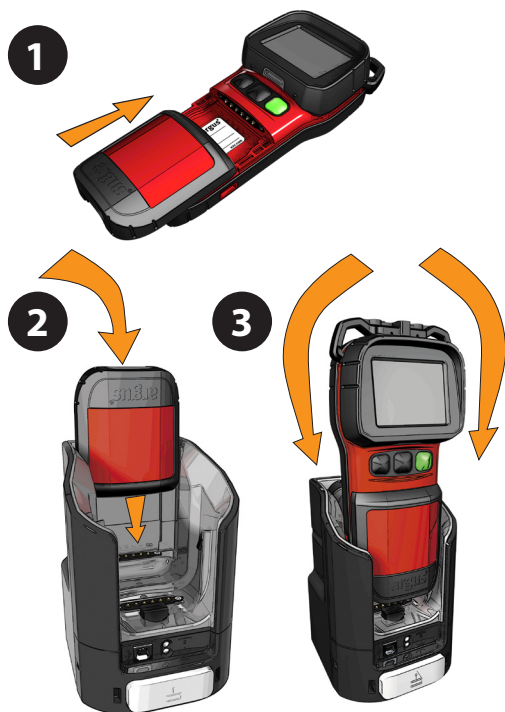
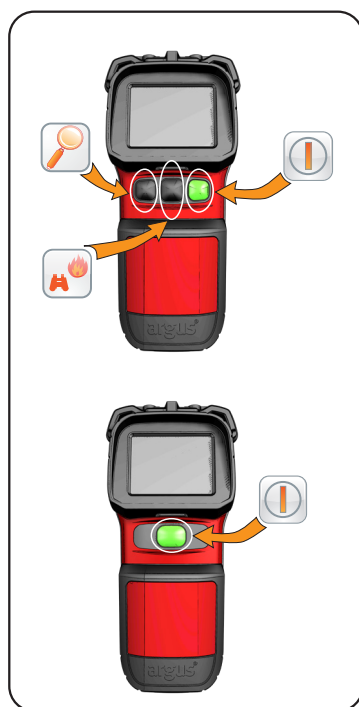


(STOSOWAĆ TYLKO AKUMULATORY ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

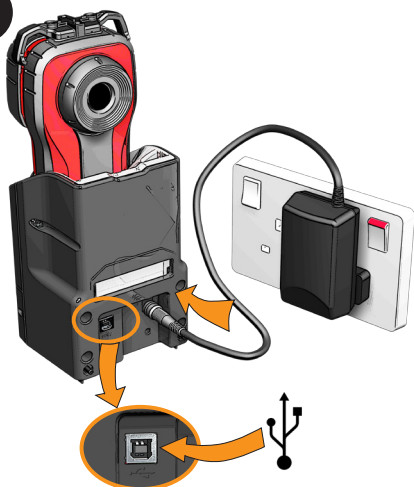
EN 62368-1: 2014

W zwykłych warunkach należy stosować w kamerach wyłącznie akumulatory/baterie ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA lub ARG_MI_YAA.

Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki ARG_MI_CS.



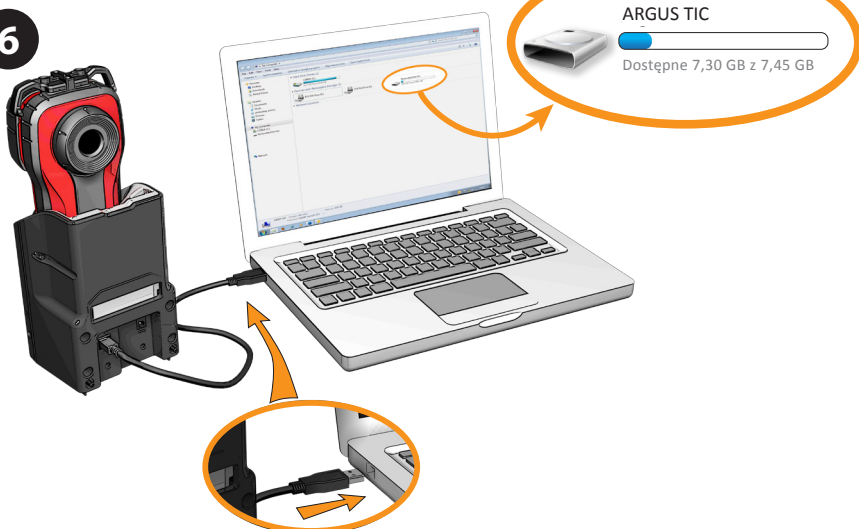
4



5



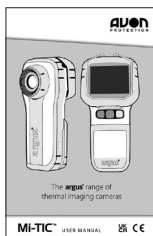
6



7



 Dokumenty
 Instrukcje obsługi



Wersje drukowane można otrzymać
 na życzenie na stronie
[https://www.avon-protection.com/
 mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm)

8



 Mi-TicConfig



BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARACH NIEBEZPIECZNYCH

Wszystkie typy kamer, wyłącznie przy stosowaniu akumulatorów typu ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY i ARG_MI_BLB, zatwierdzono do użytku w obszarach niebezpiecznych wg norm CSA C22.2 nr 213-2017 i UL 121201:2017.



Klasa I, Dział 2, Grupy C i D T4

Klasa II, Dział 2, Grupy F i G T4

Należy unikać podłączania i odłączania zestawu akumulatorów/baterii w obszarach niebezpiecznych.

Nie ładować akumulatorów w obszarach niebezpiecznych.

Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki ARG_MI_CS.

Nie użytkować w obszarach niebezpiecznych z bateriami ARG_MI_BAA lub ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

BEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z LASEREM

Należy stosować wszystkie środki ostrożności dla sprzętu laserowego klasy 3R.

Nigdy nie wolno celować laserem w oczy innych osób.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE LASERA — URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 3R



PROMIENIOWANIE LASEROWE. UNIKAĆ EKSPOZYCJI NA WIĄZKĘ
URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 3R

Długość fali: 650–655 nm Moc: < 5 mW (CW)

RAYONNEMENT LASER
EXPOSITION DIRECTE DANGEREUSE POUR LES YEUX
APPAREIL A LASER CLASSE 3R

Complies with IEC/EN 60825-1:2014/A11:2021 2nd Ed. and
IEC/EN 60825-1:2014 3rd Ed.
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations
pursuant of Laser Notice No. 56, dated February 21 2023

PRZYSŁONA LASERA
OUVERTURE LASER



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

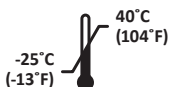
Part Number 604045

SÄKERHET OCH FÖRESKRIFTER

Före användning måste kunden läsa igenom och ta till sig alla anvisningar och varningar samt få lämplig utbildning i att använda produkten. Avon Protection tar inte ansvar för material- eller personsador som uppstår på grund av underlåtenhet att följa de medföljande anvisningarna.

Före användning och innan kameran tas i bruk ska du alltid kontrollera att batterinivån är tillräckligt hög och att värmebilden visas tydligt.

Förvaringsrekommendationer



Läs bruksanvisningen (SN 606829) för ytterligare information om värmekamerorna som ingår i Argus®-sortimentet. Särskild information om rengöring och underhåll finns i sektion 7: underavsnitt 7.1 och 7.2.

Produktsäkerhetsdatablad



Se produktsäkerhetsdatabladet (SN 604046) för säkerhetsanvisningar och varningar.

Information om efterlevnad av FCC-regler (USA): FCC CFR 47 – del 15 – underart B

Den här utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används enligt instruktionshandboken kan detta orsaka skadliga störningar på radiokommunikation.

I det fall utrustningen används i bostadsområden är det mycket möjligt att den orsakar skadliga störningar. Om så är fallet måste användaren själv stå för kostnaderna att korrigera dessa störningar.

Produktsäkerhet/användningsbegränsningar

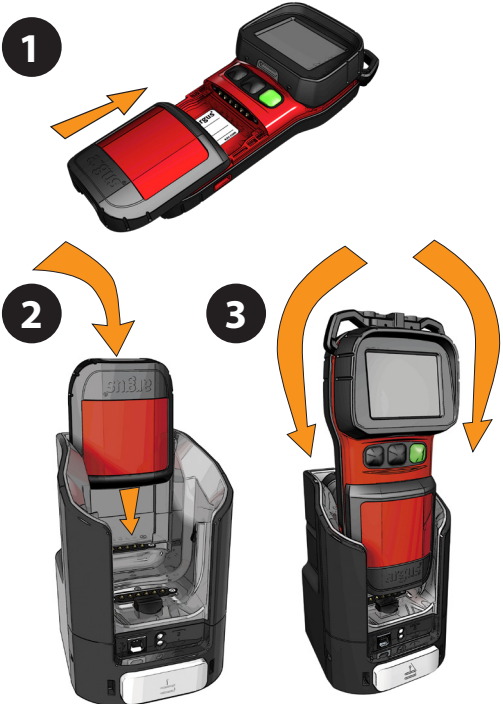
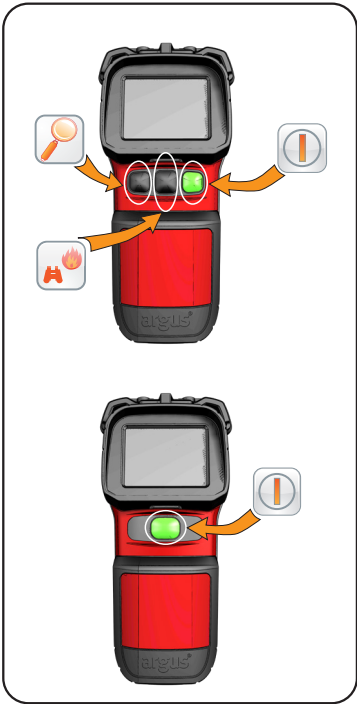


(FÅR ENDAST ANDVÄNDAS MED ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB)

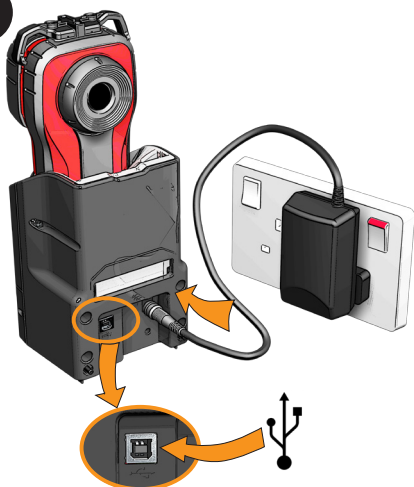
SS-EN 62368-1: 2014

På vanliga platser ska kamerorna endast användas med följande batterier: ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA eller ARG_MI_YAA.

Ladda batterier endast med laddare ARG_MI_CS.



4



5



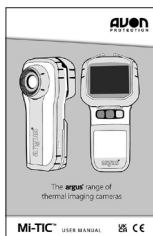
6



7



Dokument
Användarhandböcker



Tryckta versioner kan erhållas från
[https://www.avon-protection.com/
mitic-document-request.htm](https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm)

8



Mi-TicConfig



SÄKERHET PÅ FARLIGA PLATSER

Samtliga kameratyper, och endast när de används med batterityp ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY och ARG_MI_BLB, är godkända för användning på farliga platser enligt CSA C22.2 No. 213-2017 och UL 121201:2017.



Klass I, avdelning 2, grupp C och D, T4

Klass II, avdelning 2, grupp F och G, T4

Undvik att koppla in eller koppla ur batteripaketet på kameran på farliga platser.

Ladda inte batterier på farliga platser.

Ladda batterier endast med laddare ARG_MI_CS.

Får ej användas på farliga platser med batteri ARG_MI_BAA eller ARG_MI_YAA.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LASERSÄKERHET

VARNING FÖR LASER – LASERPRODUKT KLAS 3R

Samtliga säkerhetsåtgärder måste följas vid användning av laserutrustning klass 3R.

Rikta aldrig lasern mot någons ögon.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.



LASERSTRÅLNING UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN
LASERPRODUKT KLAS 3R

Våglängd 650–655 nm Effekt <5 mW CW

RAYONNEMENT LASER
EXPOSITION DIRECTE DANGEREUSE POUR LES YEUX
APPAREIL A LASER CLASSE 3R

Complies with IEC/EN 60825-1:2014/A11:2021 2nd Ed. and
IEC/EN 60825-1:2014 3rd Ed.
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations
pursuant of Laser Notice No. 56, dated February 21 2023

LASERBLÄNDARE
OUVERTURE LASER



THE ARGUS RANGE OF THERMAL IMAGING CAMERAS

MI-TIC™ QUICK START GUIDE



The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St, Cadillac, Michigan USA 49601

Email: customerservice@avon-protection.com

Customer Service: +1 (888) 286 6440

Europe, Middle East, Asia, Africa & Australia

Avon Polymer products Ltd, Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB

Email: EMEAcustomerservice@avon-protection.com

Customer Service: +44 (0) 1225 896 705

avon-protection.com/contact

ISO 9001 Certified

Part Number 604045

GÜVENLİK VE DÜZENLEYİCİ ORTAM BİLGİLERİ

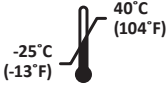
Müşteri bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları okuyup anlamalı ve ürün kullanımıyla ilgili gerekli eğitimleri almalıdır. Avon Protection, sunulan talimatlara uyulmaması nedeniyle meydana gelebilecek zarar ve yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Cihazı kullanmaya başlamadan önce, yeterli güç bulunduğundan emin olmak için pil göstergesini kontrol edin ve iyi bir termal görüntü alındığını teyit edin.

Depolama Tavsiyeleri



<95%



argus® Termal Görüntüleme Kameraları Ürün Ailesi hakkında detaylı bilgi almak için Kullanıcı Kılavuzuna (Parça No. 606829) bakın. Temizlik ve bakımla ilgili özel bilgileri Bölüm 7: Alt Bölüm 7.1 ve 7.2'de bulabilirsiniz.

Ürün Güvenliği Bilgi Formu



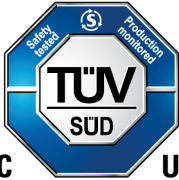
Güvenlik ve uyarı notları için Ürün Güvenliği Bilgi Formuna (Parça No. 604046) başvurun.

FCC Uyum Bilgileri (ABD): FCC CFR-47-Bölüm 15-Alt Bölüm B

Bu cihaz radyo frekansı enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir ve bu cihazın talimat kılavuzuna uygun biçimde kurulmaması ve kullanılmaması, radyo iletişimine zararlı parazitlere neden olabilir.

Bu donanımın mesken alanında kullanımının zararlı parazite yol açması muhtemel olup, bu durumda kullanıcının bu parazite kendi imkanlarıyla çözüm bulması gerekecektir.

Ürün Güvenliği/Kullanım Sınırlamaları



C

US

UK
CA

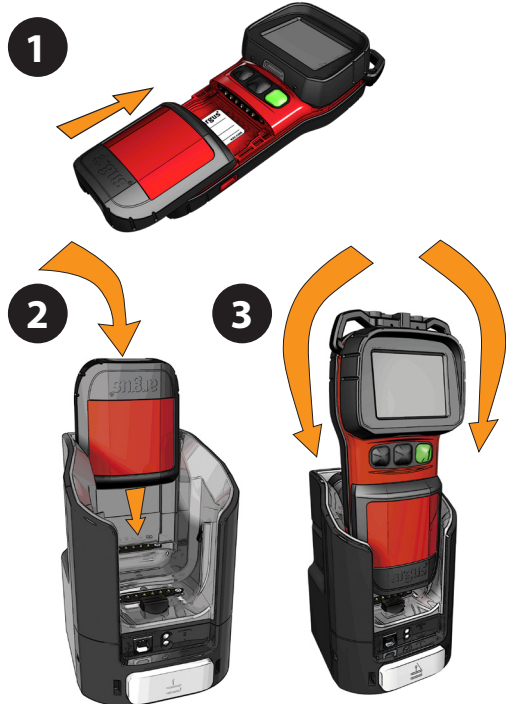
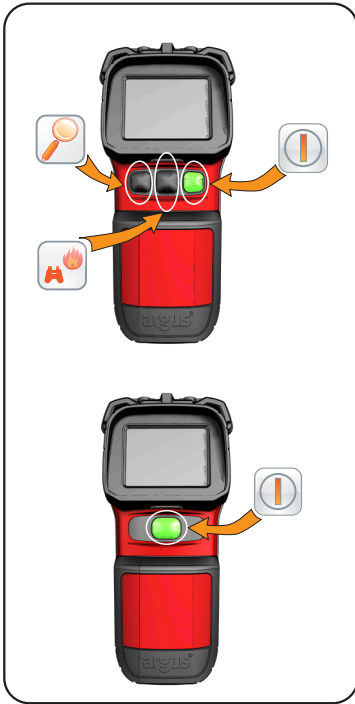
CE

(SADECE ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB İLE KULLANIN)

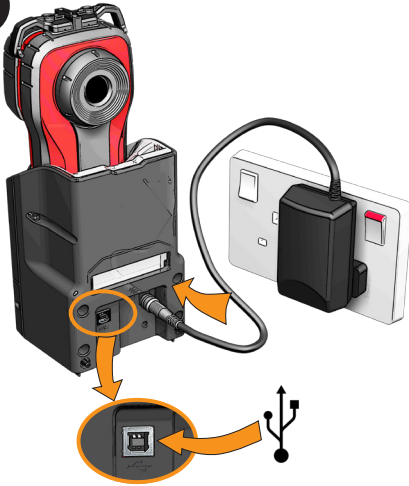
EN 62368-1: 2014

Normal yerlerde, kameraları sadece ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY, ARG_MI_BLB, ARG_MI_BAA veya ARG_MI_YAA pillerle kullanın.

Pilleri sadece ARG_MI_CS şarj cihazıyla şarj edin.



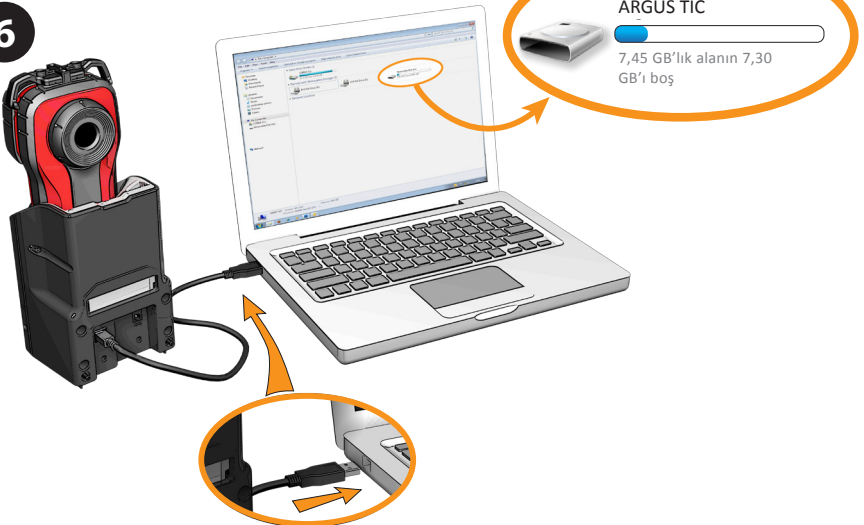
4



5



6



7



Belgeler
Kullanıcı Kılavuzları



Bu belgelerin basılı versiyonlarını istemek için <https://www.avon-protection.com/mitic-document-request.htm> adresine gidin.

8



Mi-TicConfig



TR

TEHLİKELİ KONUM GÜVENLİĞİ

Tüm kamera tipleri, sadece ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY ve ARG_MI_BLB pillerle kullanılmaları şartıyla CSA C22.2 No. 213-2017 ve UL 121201:2017'e göre Tehlikeli Konumlarda kullanılmak üzere onaylıdır.



Sınıf I, Bölüm 2, C ve D T4 Grupları

Sınıf II, Bölüm 2, F ve G T4 Grupları

Pil paketini kameraya takma veya kameradan çıkarma işlemleri tehlikeli yerlerde yapılmamalıdır.

Pilleri Tehlikeli Konumlarda şarj etmeyin.

Pilleri sadece ARG_MI_CS şarj cihazıyla şarj edin.

Tehlikeli Konumlarda cihazı ARG_MI_BAA veya ARG_MI_YAA pillerle kullanmayın.

Tous les types de caméras, et uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les batteries de types ARG_MI_BLR, ARG_MI_BLY et ARG_MI_BLB, sont certifiés pour être utilisés dans des endroits dangereux conformément aux normes CSA C22.2 N° 213-2017 et UL 121201:2017.

La connexion ou la déconnexion de la batterie de la caméra dans des endroits dangereux doit être évitée.

Ne chargez pas les batteries dans des endroits dangereux.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur ARG_MI_CS.

N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux avec la batterie ARG_MI_BAA ou ARG_MI_YAA.

LAZER GÜVENLİĞİ

Sınıf 3R lazer ekipmanının kullanımına ilişkin tüm güvenlik tedbirlerine uyun.

Lazeri asla canlıların gözüne doğru tutmayın.

Observez toutes les mesures de sécurité pour l'utilisation de l'équipement laser de classe 3 R.

Ne jamais diriger le laser vers les yeux d'une personne.

LAZER UYARISI - SINIF 3R LAZER ÜRÜNÜ



LAZER AÇIKLIĞI
OUVERTURE LASER





The Americas

Avon Protection, 503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
t: +1 888 286 6440

EMEA & APAC

Avon Polymer Products Ltd., Hampton Park West, Melksham,
Wiltshire UK SN12 6NB.
t: +44 (0) 1225 896705

avon-protection.com/contact